



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

~~~~==00==~~~~

ສະຖານເອກອັກຄະລັດຖະທູດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ

ທີ່ ນະຄອນຫຼວງ ແຄນເບີຣາ

12 Jindalee Crescent, O'Malley ACT 2606

Tel: (02) 6286 4595-6933, Fax: (02) 6290 1910

E-mail: [laoemb@bigpond.net.au](mailto:laoemb@bigpond.net.au)

Website: [laosembassy.net](http://laosembassy.net)

**ໃບຄໍາຮ້ອງ**

**ຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່**

ຊື່ (ພາສາລາວ):.....ພາສາອັງກິດ (First name):.....

ນາມສະກຸນ (ພາສາລາວ):.....ພາສາອັງກິດ (Last name):.....

ວັນເດືອນປີເກີດ:.....ບ້ານເກີດ:.....

ເມືອງ:.....ແຂວງ:.....

ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ (ຢູ່ປະເທດອິດສະຕຣາລີ/ນິວຊີແລນ) : .....

ໂທລະສັບ:.....Email:.....

ຖືໜັງສືຜ່ານແດນຫົວເກົ່າເລກທີ:.....ອອກໃຫ້ໂດຍ:.....

ອອກໃຫ້ວັນທີ:.....ໝົດກຳນົດວັນທີ:.....

ໄລຍະຢູ່ ສປປ ລາວ ເຮັດອາຊີບຫຍັງ? ຢູ່ໃສ ? (ບ້ານ, ເມືອງ, ແຂວງ).....

ມາເຖິງປະເທດອິດສະຕຣາລີ/ນິວຊີແລນ: ປີໃດ.....ເຮັດອາຊີບຫຍັງ:.....

**+ ກໍລະນີສຸກເສີນຕິດຕໍ່ຫາ:**

• ຢູ່ ສປປ ລາວ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໝາຍເລກໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ):.....

• ຢູ່ອິດສະຕຣາລີ/ນິວຊີແລນ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໝາຍເລກໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ):.....

ຂ້າພະເຈົ້າ ຂໍປະຕິບາຍວ່າ ທຸກຂໍ້ຄວາມທີ່ໄດ້ຂຽນມາຂ້າງເທິງນັ້ນ ລ້ວນແຕ່ເປັນຂໍ້ມູນຄວາມຈິງທຸກປະການ ແລະ ຖ້າຫາກມີການ  
ປົດເປືອນ ຈະຮັບຜິດຊອບຕາມກົດໝາຍ ສປປ ລາວ ທຸກປະການ.

ທີ່,.....ວັນທີ່.....

ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ

# ໃບກົດສໍາພັນ

## ກ່ຽວກັບການອອກໜັງສືຜ່ານແດນ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>ລາຍນິ້ວໄປ້ຊ້າຍ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>ຮູບຖ່າຍສີ<br/>ພື້ນສີຂາວ<br/>3 X 4 ຊມ</p> | <p>ສະເພາະເຈົ້າໜ້າທີ່</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <p>ລາຍນິ້ວໄປ້ຂວາ</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                             | <p>ໜັງສືຜ່ານແດນເລກທີ: _____</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <p>ກະລຸນາເຊັນຊີໃຫ້ຢູ່ໃນຂອບ<br/>ທີ່ກຳນົດໄວ້ເບື້ອງຂວາມື →</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ</p>                     | <p>Prenoms:.....<br/>Nom:.....<br/>ວັນ, ເດືອນ, ປີເກີດ:...../...../.....<br/>ເພດ: ຊາຍ <input type="checkbox"/> ຍິງ <input type="checkbox"/><br/>ເກີດທີ່ບ້ານ:.....ເມືອງ.....<br/>ແຂວງ:.....</p>                                                                                                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             | <p>ອອກໃຫ້ວັນທີ:...../...../.....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             | <p>ໝົດກຳນົດວັນທີ:...../...../.....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <p>ຊື່:.....<br/>ນາມສະກຸນ:.....<br/>ອາຊີບປະຈຸບັນ:.....<br/>ຕໍາແໜ່ງ:.....<br/>ລວງສູງ:.....ຊັງຕີແມັດ<br/>ສິຕາ:.....ສີຜີມ:.....<br/>ກໍລະນີສຸກເສີນຕິດຕໍ່ຫາ:<br/>+ <b>ສໍາລັບຢູ່ສປປ ລາວ:</b> (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ)<br/>.....<br/>.....<br/>.....<br/>+ <b>ສໍາລັບຢູ່ຕ່າງປະເທດ:</b> (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ, ໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ ໃຫ້ບອກລະອຽດ)<br/>.....<br/>.....<br/>.....</p> |                                             | <p>ຄໍາເຫັນ ແລະ ລາຍເຊັນ ຂອງໜ່ວຍສໍາພາດ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ເອກະສານໄດ້ຜ່ານທຸກຂັ້ນຕອນຢ່າງຖືກຕ້ອງ <input type="checkbox"/></li> <li>• ເອກະສານໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂດ້ວຍນະໂຍບາຍ <input type="checkbox"/></li> <li>• ໄດ້ອອກໜັງສືຜ່ານແດນໃໝ່ <input type="checkbox"/></li> </ul> <p>ລົງວັນທີ:...../...../.....</p> |  |

ຄໍາເຫັນຂອງຄະນະກົມກົງສຸນ

ວຽງຈັນ, ວັນທີ...../...../.....

ກົມກົງສຸນ

# ຄຳແນະນຳ

## ໃນການປະກອບເອກະສານຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່

1. ໃບຄຳຮ້ອງຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ 2 ສະບັບ;
  2. ໜັງສືຜ່ານແດນຫົວເກົ່າ;
  3. ສຳເນົາ (copy/scan) ໜ້າໜັງສືຜ່ານແດນທີ່ມີຮູບຂອງທ່ານ ແລະ ໜ້າທີ່ມີລາຍລະອຽດວັນໝົດອາຍຸຂອງໜັງສືຜ່ານແດນ;
  4. ຮູບຂະໜາດ 3 x 4 ຈຳນວນ 04 ໃບ ພື້ນຮູບສີຂາວ (ຮູບຖ່າຍບໍ່ໃຫ້ກາຍ 6 ເດືອນ ແລະ ໃຫ້ນຸ່ງເຄື່ອງສຸພາບ). ບໍ່ເອົາຮູບ copy ຫຼື scan;
  5. ສຳເນົາບັດກົງສຸນ (ບັດຂຶ້ນທະບຽນນຳສະຖານທຸດ) 2 ສະບັບ. (ຖ້າຫາກຍັງບໍ່ທັນມີບັດກົງສຸນ, ຕ້ອງໄດ້ຍື່ນເອກະສານເພື່ອຂໍບັດ ດັ່ງກ່າວ ແລະ ເສຍຄ່າທຳນຽມ. ມີຄຳແນະນຳຕ່າງຫາກ);
  6. ໃນກໍລະນີ ໜັງສືຜ່ານແດນຂອງທ່ານ ຖືກຕົກເຮັຍເສຍຫາຍ ຕ້ອງມີໜັງສືແຈ້ງເສຍຫາຍຈາກເຈົ້າໜ້າຕຳຫຼວດ ແລະ ສຳເນົາ (copy ຫຼື scan) ໜັງສືຜ່ານແດນ 1 ສະບັບ ເພື່ອປະກອບຕື່ມໃສ່ຄຳແນະນຳຢູ່ໃນ ຂໍ້ 1, 4, 5.
  7. ຄ່າທຳນຽມສຳລັບປະກອບເອກະສານຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ 30 ໂດລາອິດສະຕຣາລີ (ຈ່າຍເປັນເງິນສົດ ຫຼື Money order payable to the Embassy of the Lao PDR);
  8. ຊອງສິ່ງກັບ ຕ້ອງແມ່ນຊອງທີ່ລົງທະບຽນຄັກແນ່ ຫຼື ຊອງດ່ວນ (Express post) ພ້ອມທັງຂຽນຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ພ້ອມທີ່ຢູ່ ຂອງຕົນໃຫ້ຈະແຈ້ງ ເພື່ອສົ່ງເອກະສານຂໍໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ຄືນໃຫ້, ທັງນີ້ກໍ່ເພື່ອຫຼີກເວັ້ນການຕົກເຮັຍເສຍຫາຍ;
  9. ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບເອກະສານທີ່ທາງສະຖານທຸດສົ່ງຄືນໃຫ້, ກະລຸນາ ສົ່ງເອກະສານດັ່ງກ່າວນີ້ ໄປຍັງກົມກົງສຸນ, ກະຊວງການ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເພື່ອອອກໜັງສືຜ່ານແດນຫົວໃໝ່ໃຫ້. (ຈະໄປຍື່ນດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ໃຫ້ໝູ່ຄູ່ ພໍ່ແມ່ພີ່ນ້ອງ ຊ່ວຍໄປຍື່ນກໍ່ໄດ້).
- + ໝາຍເຫດ: ຜູ້ຮ້ອງຂໍ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານໃຫ້ຖືກຕ້ອງຄົບຖ້ວນ ລະອຽດ ຈະແຈ້ງ ຕາມຄຳແນະນຳຂ້າງເທິງ. ຫ້າມມີການ ຂີດຂ້າ ຫຼື ເປີເປື້ອນ. ຖ້າທ່ານ ປະກອບເອກະສານບໍ່ຄົບຖ້ວນ, ທາງສະຖານທຸດ ຈະແນະນາໃຫ້ປະກອບເອກະສານ ຈົນຄົບຖ້ວນ ຈຶ່ງຈະພິຈາລະນາ.